



JEDNOSTKA NOTYFIKOWANA / NOTIFIED BODY 1438

Centrum Naukowo-Badawcze Ochrony Przeciwpożarowej

im. Józefa Tuliszewskiego

Państwowy Instytut Badawczy

ul. Nadwiślańska 213, 05-420 Józefów

Polska / Poland



CERTYFIKAT STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE

1438-CPR-0451

Zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 305/2011 z dnia 9 marca 2011 r. (Rozporządzenie CPR), niniejszy certyfikat odnosi się do wyrobu budowlanego:

In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Regulation or CPR), this certificate applies to the construction product:

Zasilacz urządzeń przeciwpożarowych stosowany w systemach kontroli rozprzestrzeniania dymu i ciepła typu SPS24060S, SPS24060G, SPS24160S, SPS24160G

Power supply equipment for smoke and heat control systems type SPS24060S, SPS24060G, SPS24160S, SPS24160G

<Opis wyrobu, zamierzone zastosowanie, właściwości użytkowe patrz kolejne strony certyfikatu>

<Product description, intended use, performances see the following pages of the certificate>

wprowadzanego do obrotu pod nazwą handlową lub znakiem firmowym producenta:

placed on the market under the name or trade mark of:

**INIM Electronics
Via Fosso Antico-Centobuchi 63033
Monteprandone, Italian Republic**

i wytwarzanego w zakładzie produkcyjnym:

and produced in the manufacturing plant:

**INIM Electronics
Via Fosso Antico-Centobuchi 63033
Monteprandone, Italian Republic**

Niniejszy certyfikat potwierdza, że wszystkie postanowienia dotyczące oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych określone w załączniku ZA normy:

This certificate attests that all provisions concerning the assessment and verification of constancy of performance described in Annex ZA of the standard:

EN 12101-10:2005+AC:2007 Smoke and heat control systems - Part 10: Power supplies

w ramach systemu 1 w odniesieniu do właściwości użytkowych określonych w niniejszym certyfikacie są stosowane oraz że:

under system 1 in relation to the performance set out in this certificate are applied and that:

**zapewniono warunki utrzymania stałości właściwości użytkowych.
the performance of the construction product is assessed to remain constant.**

Niniejszy certyfikat został wydany po raz pierwszy w dniu **17.02.2016** i pozostaje ważny, zgodnie z umową nr **6/DC/CPR/2016**, do dnia **16.02.2026** dopóki nie zmieni się norma zharmonizowana, sam wyrób budowlany, metody OiW SWU i warunki jego wytwarzania nie ulegną istotnej zmianie oraz pod warunkiem, że nie zostanie zawieszony, cofnięty lub nie nastąpi zakończenie certyfikacji przez notyfikowaną jednostkę certyfikującą wyrób.

This certificate was first issued on **17.02.2016** and will remain valid, in accordance with the agreement no **6/DC/CPR/2016**, until **16.02.2026** as long as neither the harmonised standard, the construction product, the AVCP methods nor the manufacturing conditions in the plant are modified significantly, unless suspended, withdrawn or terminated by the notified product certification body.

Nr wydania certyfikatu: 1
Certificate issue no:

Data wydania: 17.02.2016
Issue date:



**DYREKTOR CNBOP-PIB
DIRECTOR of CNBOP-PIB**

wz. Zastępca Dyrektora ds. Technicznych
Technical Deputy Director
st. bryg. mgr inż. Krzysztof Biskup

CERTYFIKAT STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE
1438-CPR-0451

Nazwa wyrobu budowlanego: <i>Name of construction product:</i>	Zasilacz urządzeń przeciwpożarowych stosowany w systemach kontroli rozprzestrzenianiu dymu i ciepła typu SPS24060S, SPS24060G, SPS24160S, SPS24160G <i>Power supply equipment for smoke and heat control systems type SPS24060S, SPS24060G, SPS24160S, SPS24160G</i>
Deklarowane zamierzone zastosowanie: <i>Declared performance:</i>	Bezpieczeństwo pożarowe <i>Fire safety</i>
Europejska norma zharmonizowana: <i>European harmonised standard:</i>	EN 12101-10:2005+AC:2007 Smoke and heat control systems - Part 10: Power supplies

Opis wyrobu / Product description

Typ / Type	SPS24060S	SPS24160S	SPS24060G	SPS24160G
Moduły dodatkowe systemu / <i>Additional modules</i>	-			
Zakres temperatur pracy / <i>Operating temperature</i>	-5°C + +75°C			
Stopień ochrony obudowy IPI / <i>IP protection</i>	IP 42			
Wymiary (długość x szerokość x wysokość) <i>Dimensions (Length x Width x Height)</i>	325x325x80 mm	497x380x87 mm	325x325x80 mm	497x380x87 mm
Zasilanie główne: napięcie zasilania / <i>Main supply: supply voltage</i>	230 V AC -15 +10 %, 50 Hz			
Maksymalny pobór prądu z sieci / <i>Maximum current consumption</i>	0,5 A	1,1 A	0,5 A	1,1 A
Zasilanie awaryjne: typ akumulatorów / <i>Power Supply: Battery type</i>	2x12 V 7 Ah, UL94-V2	2x12 V 17 Ah, UL94-V2	2x12 V 7 Ah, UL94-V2	2x12 V 17 Ah, UL94-V2
Maksymalna pojemność akumulatorów / <i>Maximum battery capacity</i>	7 Ah	17 Ah	7 Ah	17 Ah
Napięcie ładowania akumulatorów w trybie pracy buforowej <i>Battery charge voltage in floating mode</i>	27,6 V DC			
Kompensacja temperaturowa napięcia w trybie pracy buforowej <i>Temperature compensation in floating mode</i>	tak / yes			
Maksymalny prąd ładowania akumulatorów <i>Maximum current of battery charging</i>	0,6 A	1,2 A	0,6 A	1,2 A
Obwody wyjściowe: zakres napięć wyjściowych zasilacza <i>Output circuits: range of output voltage</i>	18 V DC + 27,6 V DC			
Obwody wyjściowe - ilość wyjść / <i>Output circuits: number of outputs</i>	-			
Maksymalna wewnętrzna rezystancja baterii i przyłączonych do niej elementów obwodu <i>Maximal internal resistance of the battery and elements connected to the battery circuit</i>	2,7 Ω	1 Ω	2,7 Ω	1 Ω
Wyjścia przekątnikowe bezpotencjałowe, [szt.] (obciążalność słyków [A] / [V]) <i>Dry contact outputs, [pcs] (contact workload [A] / [V])</i>	-			
Zalecane typy kabli / <i>Recommended types of cables:</i>	-			
Zasilanie sieciowe / <i>Mains supply</i>	-			
Linie wej. / wyj. / <i>Input / Output lines</i>	-			
Linie sygnałowe / <i>Signal lines</i>	-			
Linie sygnałowe dodatkowe / <i>Additional signal lines</i>	RS 485			
Klasa funkcjonalna / <i>Functional class</i>	A			
Klasa środowiskowa / <i>Environmental class</i>	2			
Dopuszczone do stosowania w zasilaniu: komponentów systemów kontroli rozprzestrzeniania dymu i ciepła z uwzględnieniem zasilania wentylatorów oddymiających i kompensacyjnych z wykorzystaniem przetwornic częstotliwości. <i>Approved for use in supply of: system components in spread of smoke control and heat including the supply of exhaust and compensating ventilators by using frequency converters.</i>				

Nr wydania certyfikatu: 1
Certificate issue no:

Data wydania: 17.02.2016
Issue date:



DYREKTOR CNBOP-PIB
DIRECTOR of CNBOP-PIB

wz. Zastępca Dyrektora ds. Technicznych
Technical Deputy Director
st. bryg. mgr inż. Krzysztof Biskup

CERTYFIKAT STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE
1438-CPR-0451

Nazwa wyrobu budowlanego: Name of construction product:	Zasilacz urządzeń przeciwpożarowych stosowany w systemach kontroli rozprzestrzenianiu dymu i ciepła typu SPS24060S, SPS24060G, SPS24160S, SPS24160G Power supply equipment for smoke and heat control systems type SPS24060S, SPS24060G, SPS24160S, SPS24160G
Deklarowane zamierzone zastosowanie: Declared performance:	Bezpieczeństwo pożarowe Fire safety
Europejska norma zharmonizowana: European harmonised standard:	EN 12101-10:2005+AC:2007 Smoke and heat control systems - Part 10: Power supplies

Wykaz właściwości użytkowych
Table of performance

Lp. No.	Zasadnicze charakterystyki wyrobu Essential characteristics of the product	EN 12101-10: 2005+AC:2007	Właściwości użytkowe ¹⁾²⁾ Performance ¹⁾²⁾
		Rozdział Clause	
Niezawodność eksploatacyjna / Operational reliability			
1	Funkcje / Functions	6	Spełnia / Pass
2	Materiały, konstrukcja i wykonanie / Materials, design and manufacture	7	Spełnia / Pass
Parametry eksploatacyjne w warunkach pożaru / Operating parameters in fire conditions			
3	Postanowienia ogólne / General provisions	4.1	Spełnia / Pass
4	Źródła zasilania – postanowienia ogólne / Power supply source – general provisions	5.2.1	Nie dotyczy / Not applicable
Czas zadziałania / Response time			
5	Postanowienia ogólne / General provisions	4.1	Spełnia / Pass
6	Źródła zasilania – postanowienia ogólne / Power supply source – general provisions	5.2.1	Nie dotyczy / Not applicable
7	Zasilanie z rezerwowego źródła zasilania (baterii) / Power supply from reserve source (battery)	6.2.2	Spełnia / Pass
8	Zasilanie z rezerwowego źródła zasilania (prądnicy) / Power supply from reserve source (generator)	6.3.1	Nie dotyczy / Not applicable
¹⁾ „NPD” (tj. właściwości użytkowe nieustalone, ang. No Performance Determined) oznacza, że właściwości użytkowe nie zostały ustalone przez CNBOP-PIB. “NPD” (ie. No Performance Determined) means that performances were not determined by CNBOP-PIB. ²⁾ Zapis „Nie dotyczy” oznacza, że zasadnicza charakterystyka nie ma zastosowania dla danego wyrobu. “Not applicable” means that the essential characteristic does not apply to the product in question.			

Nr wydania certyfikatu: 1
Certificate issue no:

Data wydania: 17.02.2016
Issue date:



DYREKTOR CNBOP-PIB
DIRECTOR of CNBOP-PIB

wz. Zastępca Dyrektora ds. Technicznych
Technical Deputy Director
st. bryg. mgr inż. Krzysztof Biskup